

**Simona-Ioana LEONTI**

Colectivul de Limba și literatura spaniolă

Departamentul de Limbi și Literaturi Străine

Facultatea de Litere, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

24/03/2021

## **Listă de publicații**

### **I. Articole**

1. *Echivalența frazeologică, între compromis și inovație lexicală*, în „Journal of Romanian Literary Studies”, Vol. 13, editura Arhipelag XXI Press, Tîrgu-Mureș, 2018, pp. 876-884; ISSN 2248-3004.
2. *Tradiția romanului picaresc și tranziția către modernitate*, în „Studii de Știință și Cultură”, Volumul XIV, Nr. 2 (53), iunie 2018, pp. 49-56.
3. *Translation and phraseology, a symbiotic model*, în „Journal of Romanian Literary Studies”, Vol. 19, editura Arhipelag XXI Press, Tîrgu-Mureș, 2019, pp. 1180-1186, ISBN 978-606-864-00-6.

### **II. Conferințe**

1. *Elemente ale romanului picaresc și ilustrarea condiției umane în «La Celestina»*, comunicare susținută în cadrul Conferinței Internaționale *Language, Culture and Change. Intercultural Communication in Context: Contemporary Debates and Historical Perspectives*, ediția a XIII-la , Iași, noiembrie 2020.
2. *Valențe frazeologice în romanele lui Camilo José Cela*, comunicare în cadrul Conferinței Internaționale *Language, Culture and Change. Cultural Heritage in a Global Perspective*, ediția a X-a, Iași, mai 2018.
3. *Convergențe culturale: modele traductologice în frazeologia română și spaniolă*, comunicare susținută în cadrul Conferinței Internaționale *Language, Culture and Change. Intercultural Communication: Current Approaches, Practices and Representations*, ediția a IX-a, Iași, mai 2017.
4. *Delimitări culturale în frazeologie: traducerea, realitate și utopie*, în cadrul Conferinței Internaționale *Language, Culture and Change. Intercultural Communication: Global Challenges, Practices and Forms of Expression*, ediția a VIII-a, Iași, mai 2016.
5. *Traducerea contextuală a frazeologismelor, între creativitate și resemnare*, comunicare în cadrul Conferinței Internaționale *Language, Culture and Change. Education, Research and Development in the Global World*, ediția a VII-a, Iași, mai 2015.
6. *Blas de Otero. Exilul interior ca mijloc de reconciliere între cele două Spanii*, , comunicare în cadrul Conferinței Internaționale *Language, Culture and Change. Reconciliation Policies and Practices in the Global World*, ediția a VI-a, Iași, mai 2014.

### **Alte publicații:**

1. *Norman Manea y la literatura del exilio în NEXO. Revista Intercultural de Artes y Humanidades de la Sección de Estudiantes del Instituto de Estudios Hispánicos de Canarias*, nº 11/2014, pp. 58-61, ISSN (papel): 1696-4691 / ISSN (digital): 2341-0027, <http://www.iehcan.com/wp-content/uploads/2014/11/PDF-9.pdf>